

ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ  
ELECTRIC APPLIANCES

Model: INVMS45A

Refrigerator - Freezer

# User's Manual

Ψυγείο - Καταψύκτης

## Εγχειρίδιο Χρήσης

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε το ψυγείο - καταψύκτη της INVENTOR. Για τη σωστή χρήση της μονάδας, παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο και φυλάξτε το για αναφορά στο μέλλον.

Thank you for choosing INVENTOR refrigerator-freezer. For correct use of this unit, please read this manual carefully and keep it for future reference.

English/Ελληνικά/ Română

 **inventor**<sup>®</sup>  
Your-conditions

## General

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments;
- catering and similar non-retail applications.

This type of refrigerator is widely used in places such as hotels ,offices, student dormitories and houses. It is mostly suitable for refrigerating and preserving foods such as fruits and beverage. It enjoys the advantages of small size, Lightweight, Low electric consumption and easy use.

## Instructions for Installation

1. Do not tilt the refrigerator for more than 45° from upright during moving it. And do not apply force on any part such as condenser and door to prevent the refrigerator from deforming, or else it will influence its performance.
2. Let the refrigerator have enough space to work well.
3. Don't install it in high temperature of humidity place so as to avoid being damaged, dampened and rusted.

## Cautions for Safety

1. Before the refrigerator is plugged in check in the electric voltage to be used fit is the same as the rated voltage. The power plug should have its independent socket, adapter may cause the socket overheat.
2. Don't store inflammable materials such as ether, benzene, LP gas and glue etc in the refrigerator.
3. Don't splash water on the refrigerator, it may arouse malfunction or electric shock.
4. When gas leaks from its container. Don't pull the plug out or in. it may arouse sparks and fire calamities.
5. This appliance is not intended for use by

persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

6. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

7. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

8. Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of

obstruction.

9. Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

10. Do not damage the refrigerant circuit.

11. Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

12. Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

## **Disposal**

1. Old appliances still have some residual value. An environmentally friendly method of disposal will ensure that valuable raw materials can be recovered and used again.
2. The refrigerant used in your appliance and insulation materials require special disposal procedures. Ensure that none of the pipes on the back of the appliance are damaged prior to disposal. Up to date information concerning options for disposing of your old appliance and packaging from the new one can be obtained from your local council office.

Correct Disposal of this product



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable

## Instructions for Use

1. When operating the refrigerator for the first time, run it without loading any food until it auto stops at the desired temperature. Usually it takes 2 or 3 hours, then set the thermostatic dial at the setting desired and put foods in the refrigerator.
2. The temperature of the refrigerator can be adjusted by turning the thermostatic dial. A medium setting of the thermostatic dial is the most suitable for general operation.
3. Defrost the freezing compartment whenever the layer of frost on the surface of the evaporator reaches 3 or 4 mm. When defrosting remove all food and set the thermostat at "OFF" position. Put the drip tray under the evaporator to collect melted water. After the frost has melted, discard the melted water and dry up the interior of refrigerator. The refrigerator can then be restarted by turning its thermostat to the desired setting.

## **Cautions for Use**

- 1.The more foods tuff put in or the more and the longer for once the door is opened, the more it needs electric consumption, which even leads malfunction.
- 2.Better not to place the objects which are too heavy ,pointed or corrosion on table board.
- 3.Re-plugging in the power plug at the interval of over ten minutes.
- 4.Don't store bottled drink in the freezer, so as to prevent from being broken and damaging the refrigerator.
- 5.Open the door as less as possible during power-cut.
- 6.When defrosting, never use any sharp or metallic objects to remove the frost on the surface of the evaporator as it will damage the evaporator.
- 7.Don't touch foods and containers in the freezing compartment with your wet hands so as to prevent from being frostbitten.

## **Maintenance**

- 1.While cleaning the refrigerator. pull out the electric power plug, rub carefully with a piece of cloth soaked with natural cleanser then wipe with clean water. The abrasive cleaning power, alkali cleansers, chemical cloth, thinner, alcohol, acid petroleum product and hot water are not



suitable for cleaning the refrigerator, they may damage the painting cover and plastics.

- 2.The door gasket is dirty and fogged easily, so clean it frequently.
- 3.If the refrigerator is out of use for a long time, please pull out the plug, clean and dry the freezing compartment then close the door tightly.

### **The following cases are not malfunction**

- 1.A flowing water sound:

Flowing water sound will be heard under normal operation.

- 2.Outside condensation:

Outside condensation is normal in high humidity condition. You may just wipe it up yourself.

- 3.It takes some times for the temperature of the freezer and refrigerator compartments to become cold after the refrigerator starts to operate: If the temperature of the two compartments is higher while the refrigerator is operating, it takes some times for the temperature of the two compartments to become cold. If the environmental temperature is higher, it takes a long time to make the compartments to become cold.

- 4.The surface of the compressor becomes hot:

The surface of the compressor may become hot under normal operation. Don't touch it with

hands.

## Methods of inspecting malfunction

If any case of malfunction happens, please inspect and dispel it according to the methods shown in the following table.

case	Inspection
Not refrigerating	Is there no electric current? Is the voltage normal or not? Has the socket fused? Has the plug been put in effectively?
Not efficient	Is the thermostatic dial set to the correct position? Is there any suitable clearance surrounding the refrigerator? Has the door been opened too frequently or too long? Is the refrigerator exposed to sunlight directly or placed near some heating devices. Are there too much food inside? Or are too hot?

Food frozen in the refrigerator Compartment	Is the thermostatic dial set to the correct position? Have the foods stuff been put too crowded?
Noises	Is the refrigerator installed firmly? Has the refrigerator been struck by some other objects?
Compressor Cannot stop automatically	Are the foods stored too much at one setting? Are the doors opened too frequently or too long?

If the above methods are not yet effective, please contact with the maintenance service department for help without any delay.

**DANGER or WARNING:**

1. Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer:
  - Take off doors.
  - Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.”
2. Do not use extension cords.

**For household refrigerating appliances**

Try not to open the door too often, especially when the weather is wet and hot. Once you open the door, mind to close it as soon as possible.

Every now and then check if the appliance is sufficiently ventilated (adequate air circulation behind the appliance).

For household refrigerating appliances, in normal temperature conditions, please arrange the thermostat at the middle setting.

Before loading the appliance with packages of fresh foods, make sure they are cooled to ambient temperature.

Ice and frost layer increase energy consumption, so do clean the appliance as soon as the layer is 3-5 mm thick.

If it is the outer condenser, the rear wall should be always clean free of dust or any impurities.

Always consider instructions stated in sections Positioning and Energy Saving Tips, otherwise the energy consumption is substantially higher.

## Γενικές πληροφορίες

Αυτή η συσκευή είναι για οικιακή χρήση ή για παρόμοιες εφαρμογές όπως:

- σε χώρους κουζίνας προσωπικού καταστημάτων, γραφεία και άλλους εργασιακούς χώρους
- σε εξοχικά, σε ξενοδοχεία και άλλους τύπους διαμονής
- σε χώρους τροφοδοσίας

Αυτός ο τύπος ψυγείου χρησιμοποιείται σε μέρη όπως ξενοδοχεία, γραφεία, φοιτητικές εστίες και σπίτια. Είναι κατάλληλο κυρίως για τη ψύξη και συντήρηση τροφίμων όπως φρούτα και λαχανικά. Έχει μικρό μέγεθος, είναι ελαφρύ, χαμηλής κατανάλωσης ενέργειας και εύκολο στη χρήση.

## Οδηγίες για την εγκατάσταση

1. Κατά τη μεταφορά μην γέρνετε το ψυγείο πάνω από 45 μοίρες και μην εφαρμόζετε πολύ δύναμη σε κανένα μέρος όπως στον συμπυκνωτή και την πόρτα για την αποφυγή παραμορφώσεων και για να μην επηρεαστεί η απόδοσή του.
2. Βεβαιωθείτε πως υπάρχει αρκετός χώρος γύρω από το ψυγείο ώστε να λειτουργεί ομαλά.
3. Μην το τοποθετείτε σε χώρους με υψηλή θερμοκρασία ή υγρασία για την αποφυγή φθοράς.

## Οδηγίες Ασφαλείας

1. Πριν συνδέσετε το ψυγείο στην παροχή ρεύματος, βεβαιωθείτε πως η τάση του ρεύματος συμφωνεί με την αναγραφόμενη. Το καλώδιο τροφοδοσίας θα πρέπει να συνδέεται σε ξεχωριστή πρίζα.
2. Μην αποθηκεύετε εύφλεκτα υλικά, όπως βενζίνη, κόλλα, υγραέριο κλπ μέσα στο ψυγείο.
3. Μην ρίχνετε νερό στο ψυγείο, μπορεί να προκληθεί δυσλειτουργία ή ηλεκτροπληξία.
4. Σε περίπτωση διαρροής αερίου, μην τοποθετείτε ή αφαιρείτε το φιν από την πρίζα. Μπορεί να προκληθούν σπίθες και πυρκαγιά.

5. Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά, άτομα με ειδικές ανάγκες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός αν επιβλέπονται από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.

6. Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται ώστε να μην παίζουν με τη συσκευή.

7. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας φθαρεί, θα πρέπει να αντικατασταθεί είτε από τον κατασκευαστή είτε από εξειδικευμένο προσωπικό για την αποφυγή τραυματισμού.

8. Βεβαιωθείτε πως υπάρχει επαρκής αερισμός του χώρου και δεν υπάρχουν εμπόδια γύρω από το ψυγείο.

9. Μην χρησιμοποιείτε μηχανικές συσκευές ή άλλα μέσα για την απόψυξη εκτός από αυτά που ορίζει ο κατασκευαστής.

10. Μην προκαλείτε φθορές στο ψυκτικό κύκλωμα.

11. Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές εντός του θαλάμου αποθηκευσης τροφίμων της συσκευής, εκτός αν είναι εντός των προδιαγραφών του κατασκευαστή.

12. Μην αποθηκεύετε εκρηκτικά υλικά όπως αερολύματα που βρίσκονται σε δοχεία υπό πίεση.



## Απόρριψη του προϊόντος

1. Οι παλίες συσκευές έχουν κάποια αξία. Με μια μέθοδο απόρριψης φιλικής προς το περιβάλλον όλα τα πολύτιμα υλικά μπορούν να ανακτηθούν και να επαναχρησιμοποιηθούν.

2. Το ψυκτικό υγρό και τα μονωτικά υλικά χρειάζονται ειδικές διαδικασίες απόρριψης. Βεβαιωθείτε πως οι σωληνώσεις που βρίσκονται στο πίσω μέρος του ψυγείου δεν έχουν φθαρεί. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη της παλιάς σας συσκευής καθώς και της συσκευασίας της νέας σας συσκευής, μπορείτε να απευθυνθείτε στις τοπικές αρχές.



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει πως αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα αστικά λύματα. Για την προστασία του περιβάλλοντος και την ανθρώπινη υγεία, να ανακυκλώνετε αυτά τα προϊόντα. Για περισσότερες πληροφορίες σε ότι αφορά την ανακύκλωση μπορείτε να απευθυνθείτε σε ειδικούς οργανισμούς ή επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας. Έχουν τη δυνατότητα να παραλάβουν αυτό το προϊόν προς ανακύκλωση.

## Οδηγίες για τη χρήση

1. Κατά την πρώτη λειτουργία του ψυγείου, λειτουργήστε το χωρίς να έχετε τοποθετήσει τρόφιμα μέχρι να σταματήσει αυτόματα στην επιθυμητή θερμοκρασία. Συνήθως χρειάζεται 2 με 3 ώρες. Έπειτα μπορείτε να τοποθετήσετε τρόφιμα και να επιλέξετε την επιθυμητή θέση του θερμοστάτη.
2. Η θερμοκρασία του ψυγείου μπορεί να ρυθμιστεί μέσω του θερμοστάτη. Γενικά η καταλληλότερη ρύθμιση του θερμοστάτη είναι η μεσαία.
3. Να κάνετε απόψυξη όταν ο πάγος που έχει σχηματιστεί στον καταψύκτη έχει πάχος 3-4mm. Κατά την απόψυξη αφαιρέστε όλα τα τρόφιμα και τα παγάκια και θέστε τον θερμοστάτη σε θέση OFF. Τοποθετήστε τη λεκάνη συλλογής συμπυκνωμάτων κάτω από τον εξατμιστή για την συλλογή του νερού. Μόλις λιώσει ο πάγος, αδειάστε το νερό και αφήστε το εσωτερικό του ψυγείου να στεγνώσει. Αφού ολοκληρωθεί η διαδικασία μπορείτε να επανεκκινήσετε το ψυγείο θέτοντας τον θερμοστάτη στην επιθυμητή επιλογή.

## Οδηγίες ασφαλείας για τη χρήση

1. Όταν τοποθετείτε πολλά τρόφιμα στο ψυγείο ή αν ανοίγετε πολλές φορές την πόρτα ή αν αφήνετε την πόρτα ανοιχτή για αρκετή ώρα, καταναλώνεται περισσότερη ενέργεια και μπορεί να προκληθεί δυσλειτουργία.
2. Μην τοποθετείτε στον πάτο του ψυγείου αντικείμενα που είναι βαριά, αιχμηρά ή διαβρωτικά.
3. Εάν έχετε αποσυνδέσει το ψυγείο από την παροχή ρεύματος μπορείτε να το επανασυνδέσετε μετά από τουλάχιστον 10 λεπτά.
4. Μην αποθηκεύετε στην κατάψυξη μπουκάλια με ποτά, διότι υπάρχει κίνδυνος να σπάσουν και να προκληθεί φθρά στο ψυγείο.
5. Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος να μην ανοίγετε συχνά την πόρτα του ψυγείου
6. Κατά την απόψυξη μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά ή μεταλλικά αντικείμενα για να αφαιρέσετε τον πάγο, μπορεί να προκληθεί φθορά.
7. Μην αγγίζετε τα τρόφιμα και τα δοχεία που βρίσκονται στην κατάψυξη με βρεγμένα χέρια, υπάρχει κίνδυνος κρυοπαγήματος.

## Συντήρηση

1. Κατά τον καθαρισμό του ψυγείου, αφαιρέστε το φιν από την πρίζα, καθαρίστε με ένα μαλακό πανί και ουδέτερο απορρυπαντικό και έπειτα με καθαρό νερό. Η χρήση σκληρών απορρυπαντικών αλκαλικών διαλυμάτων, χημικά επεξεργασμένων υφασμάτων,

οινοπνεύματος, παραγώγων πετρελαίου και καυτού νερού δεν είναι κατάλληλη για τον καθαρισμό του ψυγείου. Μπορεί να προκληθεί φθορά στο χρώμα και στα πλαστικά μέρη.

2. Τα παρεμβύσματα στεγανοποίησης της πόρτας χρειάζονται συχνό καθαρισμό.

3. Εάν δεν θα χρησιμοποιήσετε το ψυγείο για αρκετό χρονικό διάστημα, αφαιρέστε το φινιρίσματα από την πρίζα, καθαρίστε και αερίστε το θάλαμο του ψυγείου και έπειτα κλείστε την πόρτα.

## Τα παρακάτω συμπτώματα δεν αποτελούν δυσλειτουργία

1. Ήχος νερού που ρέει

Αυτός ο ήχος ακούγεται κατά την ομαλή λειτουργία.

2. Εμφάνιση συμπυκνωμάτων στο εξωτερικό του ψυγείου:

Όταν η υγρασία είναι υψηλή, είναι φυσιολογικό να εμφανίζονται συμπυκνώματα. Απλά καθαρίστε με ένα πανί.

3. Κατά την εκκίνηση της λειτουργίας του ψυγείου χρειάζεται κάποιος χρόνος για να κρυώσουν οι θάλαμοι: Εάν οι θερμοκρασίες στους θαλάμους είναι υψηλή, χρειάζεται κάποιος χρόνος για να κρυώσουν. Εάν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι υψηλή, τότε χρειάζεται αρκετός χρόνος για να κρυώσουν οι θάλαμοι.

4. Ο συμπιεστής ζεσταίνεται:

Κατά τη λειτουργία η επιφάνεια του συμπιεστή θα ζεσταθεί. Μην ακουμπάτε τον συμπιεστή με γυμνά χέρια.

## Μέθοδοι ελέγχου δυσλειτουργιών

Σε περίπτωση δυσλειτουργίας, κάνετε τους απαραίτητους ελέγχους σύμφωνα με τον παρακάτω πίνακα.

Δυσλειτουργία	Έλεγχος
Το ψυγείο δε λειτουργεί	Ελέγξτε αν υπάρχει παροχή ρεύματος. Ελέγξτε αν η τάση είναι ομαλή. Ελέγξτε μήπως έχει ενεργοποιηθεί η ασφάλεια. Ελέγξτε αν έχει τοποθετηθεί σωστά το φιλτράρισμα στην πρίζα.
Δεν υπάρχει απόδοση	Ελέγξτε αν ο θερμοστάτης είναι στην σωστή θέση. Ελέγξτε ότι υπάρχει κατάλληλος ελεύθερος χώρος γύρω από το ψυγείο. Ελέγξτε αν η πόρτα έχει παραμείνει ανοιχτή για αρκετή ώρα ή μήπως έχει ανοιχτεί πολλές φορές. Ελέγξτε αν υπάρχουν πηγές θερμότητας κοντά στο ψυγείο ή αν είναι εκτεθειμένο στην ηλιακή ακτινοβολία. Ελέγξτε αν υπάρχει υπερβολική ποσότητα τροφίμων ή αν έχουν τοποθετηθεί ζεστά τρόφιμα.

Μέσα στον θάλαμο υπάρχουν τρόφιμα που έχουν παγώσει	Ελέγξτε αν ο θερμοστάτης είναι κατάλληλα ρυθμισμένος. Ελέγξτε αν υπάρχει υπερβολική ποσότητα τροφίμων.
Θόρυβοι	Ελέγξτε αν το ψυγείο έχει τοποθετηθεί σωστά. Ελέγξτε αν υπάρχουν εμπόδια γύρω από το ψυγείο.
Ο συμπιεστής λειτουργεί συνεχώς	Ελέγξτε αν υπάρχει υπερβολική ποσότητα τροφίμων στο ψυγείο. Ελέγξτε αν η πόρτα έχει παραμείνει ανοιχτή για αρκετή ώρα ή αν έχετε ανοίξει την πόρτα πολλές φορές.

Εάν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας.

## **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ή ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:**

1. Κίνδυνος εγκλωβισμού παιδιού. Πριν απορρίψετε το παλιό σας ψυγείο:

- Αφαιρέστε τις πόρτες.
- Τοποθετήστε τα ράφια σε θέση ώστε τα παιδιά να μην μπορούν να σκαρφαλώσουν.

2. Μην χρησιμοποιείτε μπαλαντέζες.

Για συσκευές οικιακής χρήσης

Μην ανοίγετε πολύ συχνά την πόρτα του ψυγείου, ειδικά όταν υπάρχει υψηλή θερμοκρασία περιβάλλοντος και υψηλή υγρασία. Όταν ανοίξετε την πόρτα, κλείστε τη όσο πιο σύντομα γίνεται.

Ανά τακτά χρονικά διαστήματα να ελέγχετε πως υπάρχει επαρκής αερισμός (επαρκής κυκλοφορία αέρα πίσω από τη συσκευή).

Σε ομαλές θερμοκρασιακές συνθήκες, ορίστε τον θερμοστάτη του ψυγείου σας στην μεσαία ρύθμιση.

Πριν τοποθετήσετε στο ψυγείο σας τρόφιμα βεβαιωθείτε πως δεν είναι ζεστά.

Ο σχηματισμός στρώματος πάγου αυξάνει την κατανάλωση ενέργειας. Επομένως θα πρέπει να γίνεται απόψυξη όταν το στρώμα πάγου φτάσει τα 3-5mm πάχος.

Το πίσω μέρος του ψυγείου όπου βρίσκεται ο συμπυκνωτής θα πρέπει να είναι πάντα καθαρό.

Να ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου ώστε να αποφευχθεί υψηλή κατανάλωση ενέργειας.

## General

Acest aparat este destinat uzului casnic și aplicații similare, cum ar fi:

- Bucătării ale personalului unui birou, magazin sau alte medii de lucru
- Ferme, case și clienți ai hotelurilor sau altor tipuri de reședință
- Pensiuni
- Catering și aplicații similar non retail

Acest tip de frigider este utilizat pe scară largă în locuri cum ar fi hoteluri, birouri, cămine studentești și case. Este recomandat pentru refrigerarea și conservarea alimentelor, cum ar fi fructele și băuturile. Se bucură de avantaje cum ar fi dimensiunile mici,, consumul electric redus și o utilizare ușoară



## **Instrucțiuni de instalare**

1. Nu înclinați frigiderul mai mult de 45° în timpul manipulării. Nu apăsați sau presați oricare parte precum condensatorul sau ușa, pentru a evita deformarea acestora, lucru care ar influența performanța frigiderului.
2. Asigurați-vă ca frigiderul are spațiu de funcționare de jur împrejur
3. Nu amplasați frigiderul în spații cu o temperatură ridicată sau cu o umezeală mare pentru a evita defectarea sau ruginirea acestuia

## **Măsuri de Precauție**

1. Înainte să conectați frigiderul la priză, asigurați-vă că aveți aceeași tensiune electrică ca cea indicată în manualul frigiderului. Cablul de alimentare trebuie conectat într-o priză independentă, fără alte stechere care ar putea cauza un scurt circuit prin supra-încălzire
2. Nu depozitați materiale inflamabile, cum ar fi eter, benzină, gaz etc, în frigider.
3. Nu scăpați apă pe frigider, se poate defecta sau poate cauza un șoc electric
4. Când apar scurgeri de gaze inflamabile nu deconectați de la priză. Acest lucru poate genera scânteii și declanșa un incendiu

5. Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale, reduse, sau lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate și instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.

6. Copii ar trebui supravegheați pentru a ne asigura ca nu se joacă cu frigiderul

7. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul său de service sau de persoane calificate, pentru a evita un pericol

8. Asigurați-va ca frigiderul are o ventilație bună, fără alte obstacole

9. Nu folosiți dispozitive mecanice sau alte mijloace pentru a accelera procesul de dezghețare, altele decât cele recomandate de către producător.

10. Nu deteriorați circuitul de freon.

11. Nu utilizați aparate electrice în compartimentele de depozitare a alimentelor din interiorul frigiderului, cu excepția cazului în care acestea sunt de tipul celor recomandate de către producător

12. Nu depozitați substanțe explozive, cum ar fi cutii de aerosoli cu un propulsor inflamabil în acest aparat.

## **Dispoziții**

1. Aparate vechi încă mai au o anumită valoare reziduală. O metodă ecologică de eliminare e să vă asigurați că materiile prime valoroase pot fi recuperate și utilizate din nou.

2. Agentul frigorific utilizat în aparatul dumneavoastră și materiale de izolare necesită proceduri speciale de eliminare. Asigurați-vă că niciuna din conductele de pe spatele aparatului nu sunt deteriorate înainte de eliminare. Informații cu privire la opțiunile de eliminare ale vechiului aparat și ambalajele noului dvs se pot obține de la biroul consiliului local.

#### Aruncarea corectă a acestui produs



Acest desen indică ca aparatul nu trebuie aruncat împreună cu alte resturi menajere. Pentru a preveni daunele asupra mediului înconjurător sau asupra sănătății umane ca urmare a aruncării necontrolate a deșeurilor, reciclați responsabil

## Instrucțiuni de folosire

1. Când porniți frigiderul pentru prima dată, nu introduceți alimente în el până nu ajunge la temperatura dorită. În mod normal, îi trebuie 2,3 ore după care setați termostatul și introduceți alimentele în frigider.
2. Temperatura din interiorul frigiderului poate fi reglată cu ajutorul termostatului. O setare medie a termostatului este cea mai indicată operațiune
3. Decongețați compartimentul de congelare de fiecare dată când stratul de gheață pe suprafața evaporatorului atinge 3 sau 4 mm. Când dezghețați frigiderul, scoateți toate produsele alimentare din el și setați termostatul la poziția "OFF". Puneți tava de scurgere în vaporizator pentru a colecta apa topită. După ce gheața s-a topit, aruncați apa scursă în tavă și uscați interiorul frigiderului. Frigiderul poate fi repornit prin rotirea termostat la setarea dorită.

## **Măsuri de precauție**

1. Cu cât puneți mai multe alimente în frigider sau cu cât țineți mai mult ușa deschisă cu atât consumul electric este mai mare și uneori poate duce chiar la defecțiuni ale frigiderului
2. Nu introduceți în frigider obiecte prea grele, ascuțite sau ruginite
3. Reconectați frigiderul la un interval de 10 minute.
4. Nu depozitați băutură îmbuteliată în congelator, pentru a preveni spargerea acesteia și deteriorarea frigiderului
5. În timpul unei pene de curent, deschideți usa frigiderului de cât mai puține ori
6. Când dezghețați frigiderul, nu folosiți niciodată obiecte ascuțite sau metalice pentru a îndepărta gheața de pe suprafața vaporizatorului pentru a evita deteriorarea lui.
7. Nu atingeți alimentele și recipientele în compartimentul de congelare cu mainile ude pentru a preveni degeraturile

## **Întreținere**

1. În timp ce curățați frigiderul, scoateți cablul de alimentare din priză și curățați-l cu atenție cu o cârpă îmbibată într-un curățător natural după care clătiți cu apă. Pulbera de curatare abrazivă, substanțe alcaline, chimice, diluant, alcool, produse petroliere acide sau apa caldă nu sunt potrivite pentru curățarea frigiderului, acestea pot deteriora vopseaua și materiale plastice

2. Garnitura de la ușa se murdărește des și necesită o curățare frecventă
3. Dacă frigiderul nu este folosit pentru o perioadă lungă de timp, vă rugăm să scoateți ștecherul din priză, curățați și uscați compartimentul de congelare apoi închideți bine ușa.

### **Următoarele cazuri nu reprezintă defecțiuni**

1. Un sunet de apă care curge: Sunetul apei care curge va fi auzit în funcționarea normală a frigiderului
2. Condensare la exterior: Condensarea la exterior este normală într-o cameră cu umiditate ridicată. Condensul se poate șterge ușor cu o cârpă moale.
3. După punerea în funcțiune, uneori durează ca temperatura din interiorul frigiderului sau a congelatorului să scadă. Dacă temperatura din cele doua compartimente este ridicată în timp ce frigiderul funcționează, necesită timp pentru ca această temperatură să scadă în cele doua compartimente. Dacă și temperatura exterioară este ridicată, timpul de racire al temperaturii interioare va fi și mai îndelungat.
4. Suprafața compresorului devine fierbinte: Suprafața compresorului poate deveni fierbinte în timpul funcționării normale. Nu-l atinge cu mâinile

## Metodele de depistare a defecțiunilor

În cazul în care se depistează o defecțiune, va rugăm să verificați și să înlăturați cauza conform tabelului de mai jos.

Caz	Verificare
Nu ingheață	Nu există alimentare cu electricitate? Voltajul este bun? Siguranța e sărită? Ati conectat bine la priză?
Nu are eficiență	Este poziționat bine termostatul? Ați lăsat destul spațiu pe lângă frigider pentru aerisire? A fost deschisă ușa în mod frecvent sau pentru un timp îndelungat? Este frigiderul expus direct razelor solare sau lângă o sursă de căldură? Este prea multă mâncare înăuntru? Sau prea fierbinte?



Mâncarea a înghețat în frigider	Este reglat bine termostatul? Este mâncarea pusă prea aglomerată?
Zgomote	Frigiderul este poziționat bine? Frigiderul se atinge de alte obiecte?
Compresorul nu se oprește automat	Ați depozitat prea multe alimente în același timp? Ați deschis ușa frecvent sau o perioadă mai lungă de timp?

În cazul în care metodele de mai sus nu sunt eficiente, vă rugăm să contactați departamentul service fără nici o întârziere.

### **PERICOL sau AVERTISMENT:**

1. Risc de blocare a copilului. Înainte de a vă arunca vechiul frigider sau congelator:

- Deschideți ușile
- Lasați rafturile în poziția lor astfel copii nu vor avea acces ușor înăuntru

2. Nu prelungiți cablul de alimentare

Pentru aparatele frigorifice de uz casnic

Încercați să nu deschideți ușa frigiderului prea des, mai ales când vremea e calduroasă și umedă.

Odată ce ați deschis ușa, încercați să o închideți cât mai rapid

Verificați din când în când dacă spatele frigiderului este suficient de ventilat

Pentru aparatele frigorifice de uz casnic, în condiții normale de temperatură, vă rugăm să setați termostatul la poziția de mijloc.

Înainte să introduceți alimentele în frigider, asigurați-vă ca sunt răcite cel puțin la temperatura camerei

Stratul de gheață care se formează crește consumul de energie electrică, astfel încât curățați frigiderul imediat ce acest strat ajunge să măsoare 3-5 mm grosime

Dacă condensatorul este la exterior, peretele din spate trebuie să fie întotdeauna curat, lipsit de praf sau alte impurități.

Întotdeauna luați în considerare instrucțiunile stabilite în secțiunile de poziționare și Sfaturi pentru economisirea energiei, altfel consumul de energie este mult mai mare.



**inventor®**

Your-conditions

